



АПАРАТ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Головне управління документального забезпечення

01008, м.Київ-8, вул. М. Грушевського, 5

До реєстр. № 2765
(друге читання)

ЗАУВАЖЕННЯ

до проекту Закону України «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо охорони водних біоресурсів та середовища їх існування» (№ 2765)

У Редакційному управлінні Головного управління документального забезпечення здійснено фахову (лінгвістичну) експертизу проекту Закону України «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо охорони водних біоресурсів та середовища їх існування», підготовленого Комітетом з питань екологічної політики та природокористування для розгляду Верховною Радою України у другому читанні.

Текст законопроекту викладено сучасною українською літературною мовою з урахуванням функціонально-стилістичних особливостей офіційно-ділового стилю. З метою виправлення помилок та поліпшення якості тексту пропонується врахувати такі зауваження.

Законопроектом вносяться зміни до чотирьох законодавчих актів України, які мають розташовуватися у хронологічному порядку з урахуванням дати їх опублікування у Відомостях Верховної Ради України. Відповідно до цієї вимоги змінено наскрізну нумерацію.

Усі зміни, що містяться в пункті 1 законопроекту, мають бути оптимізовані відповідно до методичних рекомендацій «Правила оформлення проектів законів та основні вимоги законодавчої техніки». Зокрема, має бути уточнена нумерація абзаців і частин, а у випадках, коли до законодавчих норм вносяться зміни, що містять цифрові значення, зміна має бути викладена в редакції «доповнити словами і цифрами».

Вкотре маємо наголосити на особливостях відмінювання числівників. Зокрема, в українській мові при відмінюванні складних числівників п'ятдесят – вісімдесят змінюється лише друга частина, перша залишається незмінною

(родовий відмінок – п'ятдесяти), тож необхідно внести виправлення до змін, запропонованих до статті 59 Кодексу України про адміністративні правопорушення. У частині п'ятій статті 85 зазначеного кодексу числівник «тисячі п'ятисот» треба записати повністю «однієї тисячі п'ятисот», а у статті 90 – «однієї тисячі». У частині другій статті 88 зазначеного кодексу числівник три тисячі п'ятсот у родовому відмінку має форму «трьох тисяч п'ятисот», а не п'ятиста.

Зміну до статті 221 зазначеного кодексу для її коректного відображення в чинній редакції законодавчого акта та збереження необхідного розділового знака (тире) необхідно викласти в такій редакції:

«у статті 221 слова і цифри «частинами другою, четвертою та п'ятою статті 85» замінити словами і цифрами «частинами другою, четвертою – шостою статті 85».

У частині другій нової редакції статті 249 Кримінального кодексу України слова «Ті самі діяння, якщо вони вчинені із застосуванням» пропонується замінити словами «Ті самі діяння, вчинені із застосуванням», оскільки саме така конструкція використовується в інших статтях Особливої частини Кримінального кодексу України, до того ж використання підрядного сполучника умови «якщо» змінює семантичне значення (караються діяння *які?* вчинені із застосуванням, а не діяння караються *за умови* їх вчинення із застосуванням).

У зазначеній частині вживається термін «природні рослинні угруповання, занесені до Зеленої книги України», хоча в Положенні про Зелену книгу України, затверджене постановою Кабінету Міністрів України від 29.08.2002 № 1286, для позначення відповідного поняття використовувався термін «природні рослинні угруповання». Отже, до тексту законопроекту потрібно внести відповідну зміну.

У примітці до зазначеної статті слова «завданні матеріальних збитків» доцільно замінити словами «заподіянні матеріальних збитків», як вживається в аналогічній примітці до статті 248, до того ж слово «завдання» є віддієсловним іменником, що має й інше значення (наперед визначений, запланований для виконання обсяг роботи, справа – *Академічний тлумачний словник української мови*), тож його вживання не відповідає принципу правової визначеності.

Порівняльна таблиця до законопроекту з редакторськими правками передана до секретаріату головного комітету для їх врахування.

Керівник Головного управління



СЕДО ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Підписувач: Майборода Микола Володимирович
Серія: 007AB6280048BF8700
Виконавці: Валасюк
Дійсний до: 03.09.2022 9:50:03

Микола МАЙБОРОДА

Апарат Верховної Ради України
№ 12/20-2020/167844 від 25.09.2020



217146